

軍
口
文
摘

第五輯（只供參考）

總政宣傳部編印

編者的話

爲着幫助軍事工作的同志們，經常能得些現代戰爭的各種軍事知識（這種知識對於我們今天打游擊戰爭還不很重要，但在不久的將來是十分重要的，我們應有思想上的準備），我們覺得：有計劃的把外面出版的報章雜誌所譯載蘇美英等國刊物上的一些關於軍事問題的論述與指導文章，尤其在這次世界大戰中許多關於戰術與技術的新發明和創造，選些翻印，供同志們閱讀，廣闊眼界，是有益處的，同時又解決了今天因這類報章雜誌份數太少許多人無法閱到的困難。

但有一點必須申明的，即：軍事文摘所選的文章，其中有些其立場觀點是不正確的——特別是我們有時要選些日寇和德國方面的東西，我們只應吸取其某些部分，對我們有益處的來接受。因此，我們要求同志們以自己的正確的立場、觀點，用批判的眼光去讀它。

目錄

現代戰爭中的軍事技術·····	蘇聯·M·迦拉克季翁諾夫作 (一)
論現代戰術的基礎·····	蘇聯·M·迦拉克季翁諾夫作 (三)
評奧勒爾區的蘇德坦克戰·····	蘇聯·克呂赤柯夫中校作 (五)
論德國坦克戰術·····	蘇聯·I·席特洛夫作 (六)
論突破敵軍防綫·····	蘇聯·守巧夫作 (四)
論動員計劃·····	蘇聯·E·C·作 (二)
論公路在現代戰爭中的意義·····	蘇聯·庫得梁契夫作 (六)
南斯拉夫的游擊戰爭·····	蘇聯·B·波諾瑪列夫作 (七)
英國傘兵訓練·····	重慶「中央周刊」譯載 (九)
美空軍的祕密投彈術·····	美國「柯里爾雜誌」(九)
盟國空軍遠征隊的組織·····	英國·倫敦「星期時報」(一五)

德國陸軍將官是怎樣訓練出來的	美國·F·孫德作	(二五)
空軍的眼睛	美國·鮑惠爾作	(二三)
美國步兵編制與武器和軍官訓練	美軍觀察組彼得金少校講	(三〇)
美國戰時軍事訓練	美軍觀察組彼得金少校講	(三九)

現代戰爭中的軍事技術

蘇聯·M·迦拉克季翁諾夫作

一 軍事技術的範圍

在戰爭中，一般說來，是一切技術都利用的。譬如平常的汽車，並不是軍用的技術工具，但是它們却廣泛地供作運輸軍隊和軍火之用。軍用汽車——這是坦克，裝甲汽車，它們是直接進行作戰的和武裝着機關槍或炮的坦克——這是特種的流動裝甲炮隊。軍用飛機投擲炸彈，大炮從炮膛裏放出炮彈——這是有區別的，但並不是根本上的區別。航空轟炸隊有時也叫做超遠程炮隊。

這種種比較把考量全部軍事技術基礎的炮隊的地位的觀點完全改觀了。最完全的戰爭現象是用火的媒介來進行戰事。無論火器是固定的，是從固定的陣地發射的，或者是流動的，在行動中開火的，它們都有着一個共同的目的——擊敗敵人。巨大的流動性是

顯然有利的，不過這問題決計不像觀看那樣簡單。現代的炮隊大部分是機械化的，就是靠着自動的設備流動着的；大炮也是由曳引機轉動或者在汽車上轉運的。所以炮隊也提高了它的流動性了。

如果注意的是軍事技術，而不是在各種技術上互不相同的各式各樣的軍隊，那末應該說一說統一的軍事技術的三個基本的特點：武裝或者火器；這些火器的流動性，摩托化和機械化；防禦性和裝甲（飛機也能有裝甲）。嚴守這種敘述的方法是很難的，但是應該永遠注意這一點，以免破壞這種共通性，因為這是有關軍事技術的一切多樣性的。戰鬥和戰爭的性質完全是決定於戰術上的軍事技術工具的水準之上和影響着它們的發展的。例如一九一四——一九一八年戰爭的陣地戰的特點是由於缺乏能在防禦戰中克服機關槍的進攻的技術工具所引起的。因此陣地戰的形式引起了作爲突破陣地的工具的坦克出現。

一九一四至一九一八年的戰爭中，在進攻和防守方面起過主要作用的炮隊獲得了特別的發展。防禦陣地的威力（由於它才存在着固定的戰綫），主要是靠着機關槍的大量應用。雖然如此，那時作戰中也已顯示出在戰場上必需要有直接行動的流動火器。於是

在一九一六年，坦克就作為陣地戰的產兒而問世了。

現在機動的戰爭已在嶄新的技術基礎下展開。它的特徵是大量採用高度流動性的戰鬥武器。但是即使在現今的戰爭中却還存在着新式堡壘和野戰工事（主要是鋼堡）起巨大作用的戰綫。這就是現代戰爭中兩種基本的特殊性。

現代戰爭中第三種特徵就是空軍作用的提高，因為它不僅能高度地協助陸軍的作戰行動，而且還能到遼遠的後方從空中給敵人有力的打擊。最後也不能忘掉海上戰鬥和它的各種適應海戰特點的技術。但是在這短篇文裏却不得不把這一方面暫時放過不提。

現在我們把軍事技術最重要的各點來簡短地檢閱一下。

二 步兵的武裝

直到目前為止，步槍和槍刺還是步兵可備的武器，步兵是用肉搏戰去完成他同敵人的戰鬥的。可是早在過去的戰爭中，步兵的武裝就已根本地起了變化。能代替五十個左右射手的機關槍火力已在進行戰鬥的能力上產生出全盤的變化，大大地提高了防禦的威力。對於防禦鞏固的敵人步兵只在炮隊濺射準備完成之後才能進攻。

但是當遠留在後面自己位置上的炮隊不能爲突破的戰鬥而顯出它直接的支持時，步兵就需要新的武裝器械了。於是出現了迫擊炮，那配佈在前綫發着火力的塹壕炮隊；輕迫擊炮可以掩護步兵進攻。還出現了輕便的手提機關槍，用了這種機關槍步兵可以進行攻擊。至於戰鬥員個人的武器則是能打擊躲在戰壕裏敵人的手榴彈。在某一種特殊的陣地戰中步兵甚至放棄了步槍。步兵變成了擲彈員。

在現代機動戰爭中步兵常常要和坦克作戰。他們配備着攻坦克炮，它是由攻坦克槍組成的。攻坦克槍在發射時是放在支架下，由兩個戰鬥員管理着，至於移動它，那只要一個戰鬥員就夠了。鐵殼燃燒彈的高度初速（每秒一千一百公尺）使它有很大的洞穿力：這種槍能在五百公尺內擊穿輕坦克和中型坦克的裝甲，要是擊得好的話，坦克會因此而燃燒起來，毀壞掉。

現代步兵要在非常複雜的情況下作戰。它應當準備好小隊作戰，在現行戰鬥時常會發生的包圍中它得無畏地突進敵人的防綫，迅速地在坦克、汽車和摩托自行車上移動。爲了這一點就需要更有威力的、迅速動作的武器。這樣的武器就是自動槍，它是改良過的手提機關槍，在盆形的槍膛中能按置七十一顆子彈。自動槍的有效火力能及到二百到

三百公尺；在不斷發火的一分鐘裏它能有一百五十次射擊。無論在防禦或是進攻上，攜帶及射擊都很方便的自動槍是戰鬥員必備的武器。

對在進攻防務鞏固的敵人的步兵說，主要的障礙是碉堡。碉堡是不能用手榴彈來破壞的，碉堡只可用直接瞄準的火器去毀壞它。然而勇敢地動作着的步兵也有摧毀碉堡或佔領它的可能。要做到這一點就需要能潛爬到碉堡並用爆炸彈去炸毀它的勇敢者。這是工兵的任務，可是現在每一個步兵都應當是工兵。他應當能夠發現並清除地雷，並且能在鐵絲網中開出一條通路來。

三 現代炮隊

現代炮隊面臨到兩個外表上矛盾的課題。一方面，不斷地要求增加它的威力，這就得加重炮隊中的大炮。可是另一方面，炮隊應更接近步兵，接近戰鬥，而這却需要輕便的，易於移動的大炮。我們先來看第一方面。

現代型的炮隊在第一次世界大戰中就已形成了。它主要的兩個指標，威力與射程，在那次戰爭後，即不斷地在提高。

師團的炮隊構成了炮兵團；在師團中炮的數目是增加了。師炮的射程（75, 76, 77 mm. 口徑）現在幾乎倍於一九一四年的射程了（15 公里與 8.5 公里之比）。師炮與以前的炮有很大的區別，它裝置着作用上更有威力的炮彈，它能向空中的目標發火。這當然提高了全部機構的重量（約一噸半重）；炮要用馬和牽引機來移運。師團榴彈炮（105, 122 mm. 口徑）也有高度的射程，能及到 12 公里；它的重量則幾乎增到二噸。

軍團炮隊的射程（105 mm. 口徑的炮，155 mm. 口徑的榴彈炮）和過去戰爭中比起來，幾乎要增加到百分之五十；炮可以射到 20 公里，榴彈炮則可以射到 16 公里；每一種炮的機構的重量也都增加。

重炮隊擁有各種口徑的炮，並且有各不相同的射程：155 mm. 口徑的炮的射程已增加了百分之三十，能達到 26 公里之遙。理論上射程可以提高到 100 公里，但是事實上這種高威力的炮還未曾有過。在鐵路設備上的炮有 30 公里的射程。

炮隊——這是一種能向遠距離進行有力的、集中的、精準的射擊的最適當的武器。它從固定的位置上進行轟擊，並且強固地防禦了那些散佈着軍隊的地方。

在第一次世界大戰裏，炮隊的角色只限於發炮準備和用火藥來掩護步兵的進攻。可

是現在調防就需要很多的時間，步兵通常總是在最危險的作戰當兒，當戰鬥已深入防線的時候，單獨留着而沒有炮隊的保護。由此現代機動的戰爭就更急切地需要炮隊接近進攻着的步兵和坦克。爲了做到這一點就需要根本改變炮隊活動的方法。

在現行的戰爭中，炮隊在進攻時始終需掩護着步兵和坦克的前進。因此它需要無比的高度機動性。從前在陣地戰時，直接瞄準的射擊是很少的例外，可是現在這却是常有的現象了。現在炮隊應當在任何時候準備同坦克的進攻和空中襲擊相遇並擊退它。

減輕大炮重量的企圖鼓舞起團炮與營炮特殊式樣的製造。迫擊炮對機動條件下的活動來說是一種優秀的武器。

更進一步的提高炮隊的機動性和流動性就會損害它的摩托化與機械化。這樣，我們就在這裏遇到了現代戰爭中最重要的問題。這問題的各種解決都是可能的。

德國法西斯是用閃電戰來作孤注一擲。配合這一點，德國指揮部就竭力賦與自己的軍隊以最高度的流動性，雖然這損害了其他的要求，首先就損害了威力。在德國軍隊的組織上很清楚地可以看到一種使步兵和炮隊成爲機械化部隊的附屬物的企圖，這種機械化部隊是被當作軍隊的基本核心的。但是一九四一年蘇德前線的會戰却證明了蘇維埃砲

隊的效用，它的有力的、集中的火力擊敗了德國的步兵和坦克。這裏也證明了作爲一種強有力軍隊的炮隊的高度意義，它完成他種軍隊所不能實現的任務。

德國的摩托機械化部隊由各種軍隊的小隊組成。根據一九四一年的統計，在德國坦克師團的組織中有過由二十四尊 105 mm. 口徑的榴彈炮和十一尊 150 mm. 口徑的榴彈炮構成的砲兵團，所有這些炮都是機械化的。在坦克混合隊中炮隊的使命就是用自己的火力去壓迫堅守的敵人並幫助坦克的攻擊。可是坦克師團仍舊不能用自己的火器去解決所有的任務。比方說，突破非常堅固的地帶就需要大量的炮隊器械。

坦克炮發火的威力是有限的。德國坦克師團的坦克大部分只配置着 37 mm. 和 47 mm. 口徑的大炮，但除此以外，坦克師團還有約三十尊 75 mm. 口徑的大炮在坦克中。自然，可能建造更有力地武裝着的坦克，不過這又要增加它們的重量而降低了它們的速度。照火力的精準性來說，坦克是要讓位於大炮的。

四 坦克

坦克的優點在那裏呢？坦克——這是戰鬥用的汽車，用了它可以使炮隊最大限度地

接近那直接和敵人作戰的部隊。坦克能衝近目標，對準它圍轟，坦克也能以自己有打擊性的衝力去擊倒目標。坦克——這是什麼地方都能去的汽車，它的裝甲護蓋住正在轟擊的射手。在戰場上坦克擁有戰術上流動性，這是由於它的速行性和堅固性（有一定的限度）而來的。因為坦克有這許多優點，所以它可以認為是完全的戰車。但是這一切都是相對的，比較的——坦克能解決某幾種特定的任務，然而決不是說將來便不能用其他的武裝着新式技術的軍隊來代替它的。

對坦克有兩種相矛盾的要求很難加以協調：一方面要它有高速度和高度機動性，另一方面却要有堅固的裝甲和威力的武裝。爲了做到前者就要儘可能減輕坦克的重量，可是要實現第二種需要，就不可避免地要增加重量。技術學替這雙重的任務找到了各種的解決方法：提高發動機的能力，減少有害的摩擦，在不增加重量的前提下改良裝甲的質地等等。但是德國坦克的製造却與這種方法不大符合。德國人在坦克上放了一種易於被攻坦克炮和攻坦克槍洞穿的裝甲。

在戰爭開始的時候，德國人有輕坦克：重 6—8 噸；裝甲厚 10—14mm.；擁有機關槍和 20mm. 口徑的炮；速度每小時 40—50 公里。可是這種輕坦克在戰鬥時不適用；

甚至鐵殼的子彈也能洞穿它的裝甲。於是德國人就求助於厚的裝甲，這樣一來車子的速率和機動性却降低了。中型坦克：重 18—20 噸；裝甲厚 25—30mm。武器為 75mm。口徑的炮，11 挺機關槍；速率每小時 40 公里。重坦克：重 30—35 噸；裝甲厚 35—40mm。武器為 75mm。口徑的炮，小口徑炮和幾挺機關槍；速率每小時 30 公里。攻坦克炮只有在近距離時才能射穿這種重坦克的裝甲。

希特勒軍隊在蘇德戰綫上坦克的損失是很巨大的；這清楚地證明了德國坦克的易損性。德國所得到的勝利只是因為他們數量上佔優勢的緣故。堅固的防綫，如果它是利用防坦克的障礙物，地雷、炮火、攻坦克炮和攻坦克槍等，則事實上很容易擊退坦克的進攻的。坦克和空軍能夠使敵人摩托機械化部隊蒙受重創。可是一個不怕坦克的步兵却不僅能夠躲藏在夾隙中而救出自己的生命，而且還能和坦克作鬥爭，用炸坦克的手榴彈或其他的器械使坦克破壞。坦克的作用是要嚇倒步兵而包圍它，可是對於有攻坦克器械的堅定步兵，坦克却無能為力了。

有人說，在太平盛世人們大都關心速率與流動性，而在戰時則關心着武裝和裝甲。這在現行戰爭中坦克的關係上得到了相當的證明；它們漸漸着重裝甲和武器了。最新式

的坦克有厚到 90mm. 的裝甲，它上面放着 105mm. 口徑的炮，並且保持了滿意的速率。紅軍配備着製造很優越的新式坦克。

坦克聯隊能夠開拔得多快？齒輪戰車運動的實際速率約每小時 20 公里。如果在路上不遇到障礙的話，一晝夜之間它們可以達到 150—200 公里。

齒輪滾動的走法使配置着武器和重甲的坦克能在各種地形上馳駛。坦克在齒輪滾動的走法中也能得到很大的速度。例如有幾種坦克可以達到每小時 80 公里的速度。但是最快的速率總還是用車輪的汽車。普通的裝甲汽車都能以每小時 80 公里的速率馳駛着。還有那配置着機關槍、鐵甲網的摩托自行車則能達每小時 100 公里的速率，這樣它就使部隊獲得高度的流動性。

在突破堅固地帶時，總需要更有威力的坦克。早在戰前就已有輕便的、流動的摩托機械化部隊，和同時應用步兵與炮隊的重坦克聯隊的區別。無論什麼地方，無論怎樣去應用坦克，它們總保持自己的組織成爲軍隊中特殊的一種。

現代的戰爭要求各式各樣的技術。和應用在機動條件下的輕軍事技術武器一樣，用作突破堅固地帶的防綫的工具也發展起來並且已獲得改善。這是很有趣的，鈍進攻的坦

克現在却也在防衛中了。

現代戰爭的複雜性已使戰爭還要在空中發生。

五 空軍

現代空軍在戰爭中已扮演一個非常重要的角色，但這裏只簡略地論到它和其他軍事技術有關的幾個問題。

過去二十五年中，在飛機的主要式樣的發展上出現了兩種傾向。在第一次世界大戰後的幾年中，大家都努力研究重飛機的樣式，使它得多載炸彈。那時有一種理論，說轟炸機隊的突然襲擊能獲得戰爭的勝利，因為飛機能毀壞敵國的人口中心並能使它的人民意志沮喪。可是這種大型飛機的速度很慢，所以很快地就發覺它們易於成為驅逐機的目的物。

在不斷的改善發動機與飛機構造後，飛機的速率已大為增加，這種發展在現行戰爭的起始時是很明顯的。雙發動機的轟炸機和單發動機的驅逐機是當時空軍中兩個主要的樣式。這樣的轟炸機在速率和機動性方面是改善了，它只較驅逐機略差一些。可是它的

炸彈載重却降到了一噸。

現代單發動機的驅逐機的最大速度要超過每小時 600 公里；武器已增加到 8 挺重於 12 挺機關槍；而且還常常是有炮的，這種炮和其他的飛機構成部分連接得這樣成功，所以毫不減低飛行的記錄。戰爭的經驗已提出一個重大的要求，就是需要能超過轟炸機的高度機動性。雙發動機的轟炸機的速率約為每小時 500 公里，航程能到 2000 公里，炸彈載重可以到一噸。四發動機的轟炸機也有很高的速度——約每小時 750 公里，航程可達 5000 公里，炸彈載重約為三噸到五噸。

不久以前有一個說到新式英國四發動機的轟炸機「奧洛——蘭凱司德」的消息，這轟炸機重 30 噸，可以載炸彈 8 噸，速度仍是很高，有每小時 300 英里。

飛機能超出炮隊射程之外，而且它能夠繞過強固的堡壘和障礙物。但是這也要相對地了解的。通常抵禦飛機總是有驅逐機和高射炮，有時甚至張着防空網。德國空軍空襲莫斯科的失敗就可在此這一關係上得到說明。

用來直接擊毀目標的飛機分三種：轟炸機，俯衝式轟炸機和轟擊機。由於它們的日見改善，空軍在戰場上已成為一個重要的因素，它能對步兵、炮隊、坦克的活動，加以